

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

117018 d/f/i 10.2008 SCS-RES-DIM-MCP

www.swisscom.ch



Tout simplement communiquer

Bienvenue chez Swisscom

Bien plus qu'un simple téléphone, votre portable vous permet d'écouter les appels que vous avez manqués, d'envoyer des SMS et des MMS, de télécharger des informations, des images et de la musique, et bien plus encore. En optant pour Swisscom, vous avez fait le bon choix. En effet, notre réseau de qualité vous assure une couverture optimale et un rapport qualité-prix qui a de quoi vous convaincre. Vous trouverez dans cette brochure une description de nos principaux services ainsi que des conseils d'utilisation.

Remarques

- Par **Touche d'appel**, nous entendons la touche qui permet d'établir la connexion. Selon le type de votre portable, il peut s'agir de la touche OK, YES, SEND ou de la touche verte représentant un écouteur téléphonique.
- Vous trouverez la version anglaise de cette brochure sur l'Internet, à l'adresse www.swisscom.ch

Table des matières

1. Premiers pas

1.1 Saisie des codes PIN	22
1.2 Déblocage de la carte SIM	22
1.3 Modification des codes PIN	23
1.4 Téléphoner	24
1.5 Visiophonie	24

2. Services utiles

2.1 COMBOX®	25
2.2 Informations gratuites par SMS sur les appels manqués	26
2.3 SMS	26
2.4 MMS	26
2.5 1811	28
2.6 Carte additionnelle	29
2.7 Numéro Mémo	29

3. Mobile Internet

3.1 Vodafone Live!	
3.1.1 Sonneries et mélodies d'accueil	30
3.1.2 Fonds d'écran, jeux, vidéos	30
3.1.3 Bluewin TV mobile	31
3.1.4 News & Sport	31
3.2 Internet sur votre NATEL®	32

4. Autres prestations

4.1 Signal d'appel / mise en attente / va-et-vient	33
4.2 Déviation d'appel	34
4.3 Affichage du numéro	35
4.4 Facture détaillée	35

5. Portable perdu: que faire? 36

6. Pour nous contacter 37

1. Premiers pas

Apprenez à protéger votre portable à l'aide des codes PIN et à téléphoner en toute simplicité.

1.1 Saisie des codes PIN

PIN est l'abréviation de Personal Identification Number (Numéro d'Identification Personnel). Le code PIN 1 protège votre portable contre toute utilisation abusive, alors que le code PIN 2 vous permet d'activer ou de désactiver certaines fonctions. Vous avez reçu ces deux codes PIN avec votre carte SIM.

Lorsque vous allumez votre portable, vous êtes tout d'abord invité à saisir correctement le code PIN 1. Ce n'est qu'une fois cette étape franchie que vous pouvez téléphoner.

Attention

Si vous entrez trois fois de suite un code PIN erroné, votre carte SIM se bloque automatiquement.

1.2 Déblocage de la carte SIM

Le code PUK (Personal Unblocking Key ou code de déblocage) permet de débloquer la carte SIM et de réactiver le PIN. Vous avez également reçu ce code PUK avec votre carte SIM et le PIN.

Débloquer/réactiver le PIN 1

****05*** PUK 1 * nouveau PIN 1 * nouveau PIN 1 # Touche d'appel

Débloquer/réactiver le PIN 2

****052*** PUK 2 * nouveau PIN 2 * nouveau PIN 2 # Touche d'appel

(Vous avez toujours la possibilité de saisir votre ancien PIN comme «nouveau PIN».)

Attention

Reportez-vous au mode d'emploi de votre portable pour connaître ses fonctions PIN spécifiques.

1.3 Modification des codes PIN

Modifiez les codes PIN 1 et PIN 2 lorsque vous allumez votre portable pour la première fois. Choisissez des chiffres faciles à retenir, mais difficiles à deviner. Par la suite, modifiez régulièrement vos codes PIN.

Modifier le PIN 1

****04*** ancien PIN 1 * nouveau PIN 1 * nouveau PIN 1 # Touche d'appel

Modifier le PIN 2

****042*** ancien PIN 2 * nouveau PIN 2 * nouveau PIN 2 # Touche d'appel

Conseil

Conservez vos codes PIN et PUK en lieu sûr et séparément de votre carte SIM. Ne les communiquez à personne.

1.4 Téléphoner

Vous êtes en Suisse et vous appelez un poste fixe situé en Suisse ou à l'étranger

+ Indicatif du pays Indicatif réseau fixe (sans le 0) Numéro d'appel Touche d'appel

Exemple: +41 31 123 45 67 **Touche d'appel**

Vous êtes en Suisse et vous appelez un portable en Suisse

+ Indicatif du pays Indicatif réseau mobile (sans le 0) Numéro d'appel Touche d'appel

Exemple: +41 79 123 45 67 **Touche d'appel**

Conseils

- Les appels passés sur le réseau mobile de Swisscom coûtent moins cher que les appels sur les réseaux d'opérateurs étrangers. Vous devez donc procéder à la sélection du réseau NATEL® de Swisscom, afin de ne pas téléphoner par erreur sur un réseau étranger lorsque vous vous trouvez dans une région frontalière.
- Mémorisez tous les numéros de téléphone au format international: +indicatif du pays, indicatif (sans le 0), numéro d'appel (p. ex. +41 79 123 45 67).

Remarque

Un bref signal sonore retentit lorsque vous saisissez le numéro de portable d'un autre opérateur de téléphonie mobile. Plus d'infos: www.swisscom.ch/signalsonore

1.5 Visiophonie

Téléphoner est encore plus agréable si l'on peut voir son interlocuteur! C'est désormais possible sur le réseau UMTS de Swisscom. Pour ce faire, votre correspondant et vous-même devez simplement disposer d'un portable compatible UMTS. Pour en savoir plus, accédez à la page www.swisscom.ch/visiophonie

2. Services utiles

Comment utiliser le COMBOX®, envoyer des MMS et faire de votre portable un accessoire tout à fait personnel.

2.1 COMBOX®

COMBOX® est un répondeur téléphonique pratique mis à disposition de tous les abonnés NATEL® et easy.

Votre COMBOX® prend vos appels lorsque

- vous ne répondez pas dans les 20 secondes;
- votre portable est éteint ou se trouve hors de la zone de couverture;
- vous êtes déjà en ligne.

Indication des messages

Chaque nouveau message déposé dans le COMBOX® est signalé gratuitement par un SMS contenant des informations telles que le numéro de téléphone, la date et l'heure.

Consulter vos messages depuis votre propre portable

Appelez votre COMBOX®: +41 79 499 79 79. Les messages sont lus dans l'ordre chronologique.

COMBOX® à l'étranger

Pour consulter votre COMBOX® à l'étranger, vous devez disposer d'un mot de passe. Connectez-vous à votre COMBOX®, appuyez sur la touche *, entrez votre mot de passe et confirmez en appuyant sur #. Si vous ne connaissez pas votre mot de passe, envoyez un SMS gratuit avec **COMBOX** au **444**.

Conseil

Enregistrez le numéro d'accès (079 499 79 79) sur votre portable. Sur les nouveaux appareils (cartes SIM), le numéro est préenregistré sous la touche 1. Vous trouverez plus d'informations et l'instruction pour le COMBOX® à l'adresse www.swisscom.ch/combobox

2.2 Informations gratuites par SMS sur les appels manqués

Le service SMS-Info de Swisscom vous informe par des SMS gratuits sur tous les appels manqués, lorsque votre portable est éteint ou si vous vous trouvez en dehors d'une zone de réception.

Pour désactiver SMS-Info

Il vous suffit d'envoyer gratuitement **STOP** par SMS au **180**. La désactivation est gratuite et vous est confirmée par SMS.

2.3 SMS

Pratique, ce service est compris dans tous les abonnements de Swisscom. Le mode d'emploi de votre portable vous indique la procédure à suivre pour envoyer un SMS.

2.4 MMS

Les MMS sont des messages contenant des images, des vidéos, de la musique, de la voix et/ou plusieurs centaines de caractères. Tous les abonnés NATEL® et clients NATEL® easy disposant d'un portable compatible MMS peuvent envoyer et recevoir des MMS.

Envoyer un MMS à une adresse e-mail

Si le destinataire ne dispose pas d'un portable compatible MMS, envoyez votre MMS sur son adresse e-mail.

Envoyer un MMS à un portable non compatible MMS

Si vous envoyez un MMS vers un portable non compatible MMS, un SMS en avise le destinataire qui peut alors le consulter à l'adresse www.swisscom.ch/mms

MMS-carte postale: envoyer ses propres photos sous forme de cartes postales

Il existe trois méthodes pour créer et envoyer un MMS-carte postale:

Portable avec fonction carte postale intégrée:

- Prenez une photo ou sélectionnez une photo sur votre portable.
- Sélectionnez «Envoyer une carte postale».
- Suivez alors les instructions à l'écran.

Portable sans fonction carte postale intégrée:

- Prenez une photo ou sélectionnez une photo sur votre portable.
- Envoyez la photo (sans texte) au numéro 8855; coût: CHF 3.90 (état octobre 2008).
- Vous recevez un message contenant un lien. Ouvrez-le et suivez les instructions de création et d'envoi de votre carte postale.

Internet:

Vous pouvez également envoyer des MMS-cartes postales par Internet en toute simplicité. Vous trouverez le formulaire d'envoi sous www.swisscom.ch/cartepostale

Le destinataire recevra le MMS-carte postale dans sa boîte aux lettres en l'espace de quelques jours, où qu'il se trouve. Les frais de port sont inclus dans le prix et vous n'avez plus besoin de vous occuper du timbre.

Conseil

Vous avez un portable compatible MMS et ne pouvez pas envoyer de MMS? Commandez la configuration MMS requise pour votre appareil à l'adresse www.swisscom.ch/mms ou appelez notre hotline au numéro 0800 55 64 64. Vous recevrez immédiatement la configuration requise par SMS et il ne vous restera plus qu'à l'enregistrer.

2.5 1811

Si vous souhaitez appeler une personne dont vous ne connaissez pas ou n'avez pas enregistré le numéro de téléphone, il vous suffit de composer le numéro court 1811. Si vous souhaitez une communication directe, l'agent du 1811 vous connecte directement sans que le numéro soit indiqué. Vous pouvez également dire le mot «CONNECT» durant l'indication du numéro ou appuyer sur la touche «5».

Remarques

- Si vous dites le mot SMS ou appuyez sur la touche «6» durant l'indication du numéro, vous recevez un SMS contenant le numéro et l'adresse du correspondant recherché.
- Le service de renseignements 1811 établit des communications en Suisse et vers l'étranger.
- Les appels vers les numéros 0800 sont établis au prix du service de renseignements.
- Aucune communication n'est établie vers les numéros courts à trois chiffres et les numéros Business 0900.
- Demande par SMS: envoyez un SMS en indiquant le nom, le prénom et la localité (par ex.: JEAN EXEMPLE BERNE) au 1811 et vous recevez immédiatement un SMS comportant les coordonnées de la personne souhaitée (à condition qu'elle soit enregistrée). Tarif: 80 centimes par SMS.

Vous trouverez plus d'informations sur le service de renseignements 1811 et les coûts des communications à l'adresse www.swisscom.ch/1811

2.6 Carte additionnelle

Vous possédez plusieurs portables et souhaitez rester joignable sous le même numéro d'appel? Dans ce cas, équipez vos autres appareils d'une carte additionnelle.

Remarques

- Vous n'avez plus besoin de changer de carte SIM.
- Les cartes additionnelles sont valables pour tous les abonnements NATEL®.
- Chaque carte SIM dispose de ses propres codes PIN et PUK.
- L'utilisation simultanée de plusieurs portables équipés d'une carte additionnelle n'est pas possible.
- Vous recevez une seule facture avec un décompte séparé pour chaque carte SIM.

Vous trouverez plus d'informations sur les cartes additionnelles à l'adresse www.swisscom.ch/carteadditionnelle

2.7 Numéro Mémo

Le service Numéro Mémo vous permet de retenir en toute simplicité et spontanément des choses importantes par saisie vocale, puis d'indiquer la date et l'heure auxquelles elles vous seront remémorées par appel automatique. Pour ce faire, il vous suffit de composer le 0900 079 079 (CHF 0.30 par appel, indépendamment de la durée et du type d'abonnement) et de suivre les instructions.

Remarques

- Ce service n'est disponible que pour les appels depuis la Suisse.
- Seul le numéro à partir duquel l'appel a été effectué est rappelé.

Vous trouverez plus d'informations sur Numéro Mémo à l'adresse www.swisscom.ch/memo

3. Mobile Internet

Avec Mobile Internet et Vodafone live! comme page d'accueil et portail mobile, il vous suffit d'appuyer sur une touche pour faire apparaître sur votre portable des photos en couleur, des super sons, des jeux passionnants et des informations. Condition requise: posséder un portable compatible Vodafone live! Vous pouvez accéder directement au portail Vodafone live! en envoyant un SMS gratuit avec LIVE au numéro 888. Pour toute information, veuillez consulter notre site Internet, à l'adresse www.swisscom.ch/vodafonelive

3.1 Vodafone Live!

3.1.1 Sonneries et mélodies d'accueil

- **Sonneries:** Créez votre propre univers mobile avec les derniers tubes et les grands classiques. Sur Vodafone live!, vous trouverez un immense choix de chansons très éclectiques pour des sons réels ou des sonneries polyphoniques.
- **Mélodies d'accueil:** Surprenez vos correspondants avec votre tube préféré au lieu du monotone «tût-tût». Les mélodies d'accueil sont de vrais extraits musicaux que vos correspondants entendent avant que vous ne preniez leur appel.

3.1.2 Fonds d'écran, jeux, vidéos

- **Fonds d'écran:** Vodafone live! vous propose des images, photos et graphismes sur des thèmes extrêmement variés: téléchargez-les comme fonds d'écran sur votre portable, il sera ainsi reconnaissable au premier coup d'œil.
- **Jeux:** Adieu l'ennui! Sur Vodafone live!, vous trouverez des jeux en tous genres: sport, film, aventure, habileté et plus encore.

- **Vidéos:** Vous pouvez télécharger des clips vidéo et les visionner à tout moment et en tout lieu. Ou encore, vous sélectionnez la fonction **Vidéo en continu** pour lire les clips sans les charger sur votre portable. Comme toujours, vous trouverez les clips vidéo sur Vodafone live! à la rubrique **Vidéo & images**.
- **Vidéos musicales:** Télécharger une seule fois et visionner indéfiniment. En tant que client Swisscom, vous pouvez accéder à plus de 3000 vidéos musicales actuels sur le portail pour portables Vodafone live!

3.1.3 Bluewin TV mobile

Ce que je veux, quand je veux.

Ne manquez jamais un match de foot, des nouvelles importantes ou la suite de votre série préférée. Avec Bluewin TV mobile, votre NATEL® devient une véritable télévision mobile. De plus, Bluewin TV mobile est compatible avec tous les NATEL® UMTS/EDGE. Avec un téléphone portable HD (par exemple, un Nokia N77), vous pouvez vivre cette nouvelle expérience TV également sur votre NATEL® avec une meilleure qualité d'image et de son (qualité HD via le réseau DVB-H).

3.1.4 News & Sport

Avec le Journal pour votre portable vous êtes plus vite au courant: TSR le Journal 100 secondes, TSR Météo 60 secondes et Flash Sport Teleclub sont des émissions conçues spécialement pour portable et mis à jour toutes les heures. En exclusivité et avec la compétence de la TSR et de Teleclub: avec commentaires sur la politique, l'économie, le sport, des personnalités et la météo. Vous trouverez News & Sport sur le portail Vodafone live! de votre portable.

Pour plus d'informations sur les services décrits ou d'autres services, comme les rubriques Sport, Infos & Météo, Vidéo & image, Chat et e-mail, consultez la page www.swisscom.ch/vodafonelive

3.2 Internet sur votre NATEL®

Actualité sportive, météo ou vidéos YouTube: vous pouvez accéder à Internet désormais aussi depuis votre portable! Avec les options surf, vous surfez sur Internet pour un prix avantageux, à tout moment et où que vous soyez. Le must pour tous ceux qui veulent tirer le meilleur profit de leur portable! Vous trouverez des informations supplémentaires sur le site Internet www.swisscom.ch/mobileinternet

4. Autres prestations

Transformer votre portable en centrale de communication grâce aux fonctions signal d'appel, mise en attente, va-et-vient et déviation d'appel.

4.1 Signal d'appel / mise en attente / va-et-vient

Alors que vous êtes déjà en ligne, vous pouvez prendre une autre communication et effectuer un va-et-vient entre les deux appels.

Vous devez au préalable activer la fonction de mise en attente.

Activer le signal d'appel: * 4 3 # Touche d'appel

Désactiver le signal d'appel: # 4 3 # Touche d'appel

Consulter le statut: * # 4 3 # Touche d'appel

Mettre la communication active en attente, activer la communication en attente: 2 Touche d'appel

Mettre fin à la communication active, rejeter la communication en attente: 0 Touche d'appel

Mettre fin à la communication en attente et prendre la communication en attente: 1 Touche d'appel ou End

5. Portable perdu: que faire?

Comment réagir et se prémunir?

Réagissez vite

1. Faites immédiatement bloquer votre carte SIM en appelant le service de permanence 24 heures sur 24 de notre hotline au: 0800 55 64 64.
2. Dans le cas d'un portable de dernière génération, notre hotline peut également interdire l'usage de cet appareil sur notre réseau, au lieu de simplement bloquer votre carte SIM. Si vous retrouvez votre portable par la suite, il est alors possible de le débloquer.
3. Déclarez le vol à la police. Indiquez-leur impérativement son numéro IMEI (voir ci-dessous).

Mesures de prévention

- Conservez les codes PIN et PUK séparément de votre portable.
- Laissez toujours activée l'interrogation PIN. Elle empêche toute personne non autorisée d'utiliser votre carte SIM.
- Consultez le numéro d'appareil électronique (numéro IMEI) de votre portable en composant le *#06#, notez-le et conservez-le en lieu sûr.

6. Pour nous contacter

Swisscom (Suisse) SA

Contact Center Mobile
CH-3050 Berne

Hotline

En Suisse: numéro gratuit 0800 55 64 64 (7 x 24 heures)
De l'étranger: +41 62 286 12 12 (appel payant)

Internet

www.swisscom.ch